Guida alla redazione del Bando di Regata

OPTI PM/SM regata

**Quando il Bando di Regata (BdR) è stato revisionato dalla Giuria, se è già nota, e pronto per pubblicazione, questa pagina e tutti i commenti e gli aiuti rossi nei testi devono essere cancellati.**

Questo modello standard in lingua italiana di Bando di Regata (BdR) di Swiss Sailing è obbligatorio per l'organizzazione di Campionati Svizzeri, Campionati a Punti e Campionati di Classe.

È conforme all’appendice J1 del Regolamento di Regata (RRS).

Con lievi adattamenti può servire come base per tutti i tipi di eventi, dalle regate dei club locali alle regate regionali o internazionali.

Utilizzando questo modello e seguendo le raccomandazioni riportate di seguito, contribuirete all'educazione dei concorrenti e renderete loro la vita più facile, perché ovunque andranno troveranno la stessa struttura del documento e lo stesso vocabolario standard.

Per i vostri sponsor, utilizzate la tabella a 5 colonne nel "piè di pagina", fornita a questo scopo.

Potete quindi utilizzare questo "piè di pagina" senza modifiche nella configurazione di Manage2Sail, della pagina <Document & Logos>, sezione "ORM PDF Output", ultimi due campi.

Non inserire uno sponsor nell'intestazione.

Il Bando si basa sui seguenti principi:

* L’obiettivo del BdR è di dare al concorrente tutte le informazioni necessarie per decidere se partecipare a un evento e per prepararsi. Dev’essere disponibile prima dell’iscrizione delle barche a una regata (RRS 25.1)
* Le regole del RRS dovrebbero essere modificate solo se la modifica è strettamanto necessario. In tal caso, la modifica dovrà essere effettuata in accordo con la RRS 85.1 e dovrà fare riferimento alla regola modificata e specificare la modifica. Per i riferimenti alle regole, le abbreviazioni RRS (Racing Rules of Sailing), BdR (Bando di Regata) o IR (Istruzioni di Regata) devono essere usate per indicare la fonte di una regola. Esempi: RRS 61.1(a) o BdR 5.1.
* Le regole del RRS non devono essere ripetute ne riformulate.
* Ove possibile, usare i termini o le espressioni delle RRS.

Istruzione per la redazione dei paragrafi :

* Il testo rosso nella BdR è un commento che aiuta a comprendere il significato del paragrafo**. Dovrebbero essere cancellati prima della pubblicazione.**
* I <testi evidenziati> in giallo devono essere completati con i dati dell'evento.

Quindi <l'evidenziazione> e le parentesi angolari <...> devono essere eliminate non appena il documento è pronto per la pubblicazione.

* I *paragrafi in* ***corsivo*** *sono opzionali.*

*Se si sceglie un'opzione o una variante, completa i <testi evidenziati> in giallo nell'opzione e elimina le opzioni non utilizzate.*

*Quindi modifica la* ***scrittura in******corsivo*** a una **scritta normale** quando il documento è pronto per la pubblicazione*.*

* Il testo tra [parentesi quadre] indica le varianti.

Una volta scelta una variante, cancella le varianti non utilizzate e le parentesi quadre [...].e, se necessario, compila i <testi evidenziati in giallo > ed elimina i <…>

* Se un paragrafo non è necessario il titolo deve essere completato con la notazione **N/A** (Not Applicable/ Non Applicabile) a destra del titolo e le righe degli articoli successivi di quel paragrafo sono soppresse.

**Non sopprimere il paragrafo e non rinumerare gli altri paragrafi**, altrimenti si perde la sequenza di numerazione e la coerenza con i documenti standard di World Sailing con le Istruzioni di Regata.

* Se un articolo di un paragrafo viene eliminato, la riga corrispondente deve essere cancellata e gli articoli successivi rinumerati.

Version 0.0 - 18 03 2021 / 1.20 - 05.08.21 / 1.25 – 07.05.23 / 1.27 – 21.07.23 / 1.29 – 07.09.23 / 1.30 – 01.10.23 / 1.32 – 01.02.24 / 1.33 – 19.07.24 / 2025-v0.0 – 30.08.2024 et 03.12.24 / 0.2 – 11.01.25

Optimist CSP/PM - <CLUB ORGANISATEUR> - <date da> / <date a> <année>

NOTICE OF RACE (NoR) / BANDO DI REGATA (BdR)

Versione <1.5, 13/03/2025>

Organizing Authority: Vedi sopra

Class representative: Jean-Pierre Oudot

|  |  |
| --- | --- |
|  | [NP] significa che una violazione di questa regola non potrà essere motivo di protesta da parte di una barca. Ciò modifica la RRS 60.1.[SP] indica una regola per la quale una penalità standard può essere applicata da un membro le Comitato senza udienza o una penalità discrezionale può essere applicata dal Comitato di protesta con un’udienza. Ciò modifica la RRS 60.5(b)(3) e A5. |
| 1 | Regole |
| 1.1 | La regata è disciplinata dalle Regole come definite dalle World Sailing Regole di Regata della vela (RRS). |
| 1.2 | Le seguenti prescrizioni di SWISS SAILING possono essere scaricate da : https://www.swiss-sailing.ch/* Le [Prescrizioni](https://www.swiss-sailing.ch/_Resources/Persistent/b/9/8/c/b98cbf79ebaf0a7627e3c4ab7ca25d1e83c5a611/RRS20212024SwissSailingPrescriptions_en_de_fr_it102.pdf) Swiss Sailing al RRS
* Le direttive Swiss Sailing per l’applicazione dei [Codici 20 et 21 di World Sailing](https://www.swiss-sailing.ch/fr/racing/regates/championnats-de-suisse/directives-d-application-swiss-sailing)
 |
| 1.3 | Nei documenti di regata, se c'è un conflitto tra le lingue, il testo francese prevale, a meno che un'altra lingua venga fornita in una prescrizione SWISS SAILING. In questo caso, prevale la lingua della prescrizione. |
| 2 | Istruzioni di regata |
| 2.1 | Le istruzioni di regata saranno pubblicate all’albo ufficiale online sul sito dell’evento <https://www.manage2Sail.com>, entro 48 ore prima del primo giorno di regata. |
| 3 | Comunicazioni |
| 3.1 | L’albo ufficiale dei comunicati sarà visibile **unicamente online sul sito** <https://www.manage2sail.com>.Ogni altro sistema informativo può essere considerato solo come una copia non ufficiale. |
| 3.2 | [NP] Le comunicazioni ai concorrenti avverranno in modalità elettronica (e-mails - bacheca elettronica).**I concorrenti devono munirsi di un mezzo per ottenere queste comunicazioni** (Telefono cellulare, Tablet o Computer).L’indirizzo e-mail della persona responsabile deve essere inserito durante la procedura di iscrizione e dovrà essere valido e attivo durante tutto l’evento.Qualsiasi difficoltà nella ricezione delle comunicazioni non può essere motivo per una richiesta di riparazione. Ciò modifica la RRS 61.4(b)(1)Non ci saranno documenti cartacei. |
| 3.3 | [DP] Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni vocali o dati e non dovrà ricevere comunicazioni vocali o dati che non sono disponibili a tutte le barche. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4 | Eleggibilità ed Iscrizione |
| 4.1 | La regata è aperta alle barche della classe Optimist. |
| 4.2 | Le barche eleggibili possono iscriversi sul sito <https://www.Manage2Sail.com> almeno 1 settimana prima del primo giorno di gara e pagare la quota d’iscrizione indicata al punto 5.1 BdR. |
| 4.3 | Iscrizioni tardive possono essere accettate il primo giorno di gara prima delle 12.00 e la quota di iscrizione in ritardo deve essere pagata come indicato al punto 5.1 BdR. |
| 4.4.1 | I seguenti documenti dovranno essere presentati alla registrazione:* Attestato che la barca è conforme alle regole di classe
* Prova che il concorrente è membro di un’Autorità Nazionale membro di World Sailing (MNA) o membro di un club o un’organizzazione affiliata a una MNA. Per i concorrenti svizzeri è richiesta la tessera di membro di Swiss Sailing
* Se richiesto dallo Stato rappresentato, prova dell’autorizzazione ad esporre la pubblicità.
* Prova di assicurazione RC in corso di validità, come indicato al punto 21 BdR.
* Un modulo di dichiarazione di consenso dei genitori (o del tutore) compilato e firmato.

Il modulo, **disponibile sul l’albo ufficiale,** deve essere compilato e caricato durante il processo di iscrizione.Deve essere caricato durante la procedura di iscrizione. |
| 4.4.2 | Swiss Optimist ha elaborato un elenco dei suoi membri suddiviso in 3 gruppi. A seconda del gruppo in cui sono stati inseriti, i concorrenti dovranno presentare i documenti in conformità con la seguente regola:* Gruppo VERDE: se non vengono utilizzate nuove attrezzature, non è necessario presentare alcun documento al momento della registrazione.
* Gruppo ARANCIONE: deve essere presentata solo una copia del [certificato di assicurazione di responsabilità civile](https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=https%3A%2F%2Fwww.swiss-sailing.ch%2F_Resources%2FPersistent%2Fb%2Fb%2Fa%2F0%2Fbba0c209966c3ed3f22c9ca148b8f6b6106b5745%2FAttestation%2520d%2527assurance%2520RC%2520-%2520priv%25C3%25A9e.docx&wdOrigin=BROWSELINK).
* Gruppo RED: dovrà essere presentata la documentazione completa (certificato di misurazione, tessera Swiss Sailing, tessera Swiss Optimist e certificato di assicurazione RC).
 |
| 4.5 | Il concorrente (la persona responsabile) deve essere un membro dell'associazione di classe |
| 4.6 | I concorrenti non devono avere più di 15 anni al 31 dicembre dell'anno in corso (per l'anno 2025, la data limite è il 31.12.2010) |
| 5 | Pagamenti |
| 5.1 | La quota di iscrizione di (vedi Allegato A) deve essere versata al momento dell’iscrizione. La quota per liscrizione tardiva di (vedi Allegato A) deve essere versata al momento dell’iscrizione. |
| 5.2 | Le quote di iscrizione e le quote di iscrizione tardive devono essere pagate con carta di credito o con un sistema di pagamento elettronico autorizzato, durante la procedura di iscrizioneNon saranno accettati pagamenti alla conferma della registrazione |
| 5.3 | Queste quote sono dovute anche se una barca ritira l'iscrizione più tardi o non si presenta. Saranno rimborsate solo se l'iscrizione viene rifiutata o annullata dall'autorità organizzatrice o dal comitato di regata o se l'evento viene annullato o al concorrente viene impedito di partecipare a causa di qualsiasi regolamento governativo. |
| 5.4 | Altri costi: * *(vedi Allegato A)*
 |
| 6 | Pubblicità |
| 6.1 | [DP] [NP] Le barche dovranno esporre la pubblicità fornita dall’autorità organizzatrice. Se questa regola viene infranta si applica la World Sailing Code 20.9.2 |
| 7 | Formato |
| 7.1 | L’evento consiste in una singola serie. |

|  |  |
| --- | --- |
| 8 | Programma |
| 8.1 | Registrazione luogo : (vedi Allegato A) |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Dates** | **Da** | **A** |
| Data dell'evento, vedi pagina 1 | 10:00 nel primo giorno di gara | 12:00 nel primo giorno di gara |

 |
| 8.2 | Programma e numero di regate : |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Dates** | **Numero di prove al giorno** |
| Giorno 1 | 4 |
| Giorno 2 | 4 |
| Numero massimo di prove per l'evento | **6** |

 |
|  | Tuttavia, una prova supplementare può essere disputata in qualsiasi giorno per completare l'intero numero di prove in programma, a condizione che il numero modificato di prove in programma per tale giornata di regate sia stato affisso non più tardi di 120 minuti del primo segnale di avviso previsto per quel giorno. |
| 8.3 | L’orario previsto per il segnale di avviso della prima prova è fissato alle 13:30, i giorni seguenti il segnale di avviso è fissato alle 10:00. |
| 8.4 | * **Se la flotta non è divisa in più gruppi**, nell'ultimo giorno di regata previsto non sarà dato alcun segnale di avviso dopo le 15:30.
* **Se la flotta è divisa in più gruppi** e il segnale di avviso per il primo gruppo è stato dato prima delle 15:30, il segnale di avviso per i gruppi successivi può essere dato dopo le 15:30, anche in caso di richiamo generale, in modo che tutte le barche abbiano completato lo stesso numero di regate.
 |
| 8.5 | Nel primo giorno programmato di regata il meeting con i concorrente (timonieri) e le persone di supporto si terrà presso (vedi Allegato A) alle ore 12:00. |
| *8.6* | *Saranno organizzati i seguenti eventi sociali:** *(vedi Allegato A)*
 |
| 9 | Ispezione degli equipaggiamenti |
| 9.1 | Ogni barca dovrà consegnare un valido certificato di stazza o di conformità come richiesto dalle regole di classe. |
| 9.2 | [NP] Le barche dovranno regatare con il numero velico indicato sul proprio certificato di stazza. Un cambiamento di numero velico potrà essere accettato solo tramite domanda scritta presentata prima della prima prova dell’evento e solamente dopo autorizzazione scritta del Comitato di Regata. In caso di infrazione a questa regola la barca sarà classificata DNC senza udienza.Le richieste di modifica Sailor No possono essere effettuate tramite l'applicazione online “SailorApp”. |
| 9.3 | Nessun certificato di stazza sarà emesso sul posto. |
| 10 | Località |
| 10.1 | L’allegato A descrive :* La sede dell'evento
* Quote di iscrizione e quote di iscrizione tardiva
* Dettagli di contatto
* Luoghi di rilievo
* Eventi sociali, se organizzati
* Regole e leggi specifiche del luogo dell'evento
* Legge applicabile/regola per prevenire la diffusione delle cozze quagga
 |

|  |  |
| --- | --- |
| 10.2 | L’allegato Bindica l’ubicazione delle aree di regata. |
| 11 | Percorsi |
| 11.1 | Il percorso sarà di tipo “costruito” IODA. |
| 12 | Sistema di penalizzazione |
| 12.1 | Si applicherà l'Appendice P, Procedure speciali per la RRS 42. |
| 13 | Punteggio |
| 13.1 | 1 prova completata è necessaria per costituire il campionato. |
| 13.2 | (a) Quando vengono completate meno di 4 prove il punteggio della serie di una barca sarà la somma dei punteggi da essa conseguiti in tutte le prove.(b) Quando vengono completate 4 o più prove, il punteggio di una barca nella serie sarà la somma dei suoi punteggi in tutte le prove esclusa la peggiore. |
| 14 | Imbarcazioni di supporto |
| 14.1 | Le imbarcazioni delle persone di supporto devono essere equipaggiate con il cordino di sicurezza collegato all’accensione del motore  |
| 14.2 | [DP] [NP] Le imbarcazioni di supporto devono essere registrate all’ufficio di regata prima dell’inizio dell’evento.Nel modulo di iscrizione deve essere indicato il numero velico delle imbarcazioni accompagnate dalla persona di supporto.L'elenco delle barche accompagnate può essere modificato fino al termine della conferma delle iscrizioni.  |
| 15 | Barche noleggiate o imprestate – N/A |
| 16 | Posti assegnati |
| 16.1 | [DP] [NP] Le barche devono rimanere al posto loro assegnato mentre si trovano nel parco barche. |
| 17 | Varo e alaggio |
| 17.1 | [DP] Le barche devono essere messe in acqua come prescritto dal CO.I carrelli d’alaggio non devono essere un impedimento per l’accesso all'acqua |
| 18 | Equipaggiamento subacqueo e grembiuli di plastica – N/A |
| 19 | Diritti di media, macchine fotografiche e apparecchiature elettroniche |
| 19.1 | Partecipando a questo evento, i concorrenti concedono all’autorità organizzatrice e ai suoi sponsor il diritto a tempo indeterminato di creare, utilizzare e mostrare, di volta in volta a loro discrezione qualsiasi film e televisione dal vivo, registrato o filmato e altre riproduzioni dell'atleta e della barca prodotti durante il periodo della competizione senza compenso. |
| 20 | Clausola esonerativa di responsabilità |
| 20.1 | I concorrenti prendono parte alla prova a loro rischio e pericolo. Vedi la Regola RRS 3, Decisione di Partecipare alla Regata. L’Autorità Organizzatrice non assume alcuna responsabilità per danni alle cose od infortuni alle persone o nei casi di morte che avvengano a causa della regata prima, durante o dopo la stessa. |

|  |  |
| --- | --- |
| 21 | Assicurazione |
| 21.1 | Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC inclusa copertura del rischio in regata, in corso di validità con massimale di copertura di almeno CHF 2'000'000.-- per incidente o equivalente. |
| 22. | Premi |
| 22.1 | Saranno assegnati i seguenti premi:* Premi per le 3 barche prime classificate
* Un premio per la prima ragazza
* Un premio per il 1° Opti B (fino a 11 anni)
* Premio ricordo per ogni concorrente.

Altri premi possono essere assegnati dall'Autorità organizzativa.Per tutte le classi i premi di categoria sono assegnati per estrazione dalla classifica generale, senza ricalcolo dei punti. Questo modifica il RRS A 4. |
| 23 | Altre informazioni |
| 23.1 | Per ulteriori informazioni vi preghiamo di contattare (vedi Allegato A). |

Attachment A / Allegato A :

Venue / Luogo:

<Insert map of venue (e.g. Google Maps)>

Entry fee and Late entry fee / Quote di iscrizione e quote di iscrizione tardiva :

* Frais d’inscription / Entry Fees.: <insérer montant>
* Frais d’inscription tardif / Late entry fees: <insérer montant>

Address / Indirizzo:

*<Insert event address>*

Place and Location of importance / Luogo importanti :

* Le bureau de course est / La segreteria della regata è :

<insert a location>

* Ashore signal station / l’albero dei segnali è :

<insert a location>

* Support person meeting place is / il meeting delle persone di supporto è  :

<insert a location>

* Jury room is / la sala giuria è :

<insert a location>

* Harbour facilities information / lo scivolo e le info del porto sono :

<insert a location and contact phone number>

Social event/ Eventi sociali :

* Iinsert list of social event there are any, otherwise delete the paragraph NoR 8.6 / Inserire gli eventi sociali se ci sono, altrimenti cancella il paragrafo BDR 8.6.

Other fees / Altre spese

* Insert list of other fees if there are any, otherwise delete the paragraph NoR 5.4 / Inserire gli eventi sociali se ci sono, altrimenti cancella il paragrafo BDR 5.4

Rules that apply to prevent the invasion of quagga mussels - Norme applicabili per prevenire la diffusione della cozza quagga :

* Insert the text of the local rules / Inserire qui il testo della leggr

Other laws or local rules / Altre leggi o regole locali :

* Insert the text of the local rules if any / Inserire qui altre leggi locali o cancellare il paragrafo

Accomodation / Alloggio:

Hotels :

Ufficio Turistico :

Camping :

Attachement B / AllegatoB :

Race Area / Area della regata:

<Insert map of race area (e.g. Google Maps)>